

Distr.: General
17 November 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان ١٣٦ و ٧٢ (ج) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة
من المقررين والممثلين الخاصين
حالة حقوق الإنسان في ميانمار

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.3/72/L.48](#)

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - مقدمة

١ - اعتمدت اللجنة الثالثة في جلستها ٤٧، المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، مشروع القرار [A/C.3/72/L.48](#) بتصويت مسجل بأغلبية ١٣٥ صوتا مقابل ١٠ أصوات وامتناع ٢٦ عضوا عن التصويت. وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.3/72/L.69](#)).

ثانيا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

٢ - بموجب أحكام الفقرة ١٠ من مشروع القرار [A/C.3/72/L.48](#)، ستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل بذل مساعيه الحميدة ويتابع مباحثاته بشأن ميانمار، بمشاركة جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة وبما يشمل الشواغل التي يتناولها القرار، وأن يقوم في هذا الصدد بتعيين مبعوث خاص معني بميانمار وعرض المساعدة على حكومة ميانمار.



ثالثا - صلة الطلب المقترح بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وبالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٣ - تتصل الأنشطة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ٢، الشؤون السياسية، من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وبالباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

رابعا - الأنشطة التي ستنفذ عن طريقها الطلبات

٤ - عملا بالفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.3/72/L.48، سيقوم الأمين العام بتعيين مبعوث خاص معني بميانمار ليضطلع بالأعمال المتصلة بالمساعي الحميدة للأمين العام. وبناء على ذلك، فمن المفترض أن يكون مكتب المبعوث الخاص بمثابة بعثة سياسية خاصة في إطار مبعوثي الأمين العام ومستشاريه وممثليه الخاصين والشخصيين.

٥ - وسيكون مقر المبعوث الخاص المعني بميانمار في عاصمة إحدى الدول الأعضاء في المنطقة. وسيدعمه فريق صغير يكون مقر عمله في المنطقة وكذلك في مقر الأمم المتحدة.

٦ - وسيعمل مكتب المبعوث الخاص مع طائفة واسعة من الجهات الفاعلة، بما في ذلك حكومة ميانمار، لبذل مساعي الأمين العام الحميدة والتشجيع على إحراز تقدم بشأن الحالة السائدة. وعلى وجه الخصوص، سيقوم المبعوث الخاص بتشجيع السلطات في ميانمار على اتخاذ إجراءات في ثلاثة مجالات رئيسية هي: إنهاء العمليات العسكرية، والسماح بوصول الدعم الإنساني دون أية قيود، وكفالة عودة اللاجئين إلى مناطقهم الأصلية بصورة آمنة وطوعية وكريمة ومستدامة.

٧ - وفي الأجل القريب، سيعمل مكتب المبعوث الخاص على مساعدة السلطات في ميانمار وبنغلاديش في الاتفاق على إطار عمل لتيسير إعادة من فروا من أعمال العنف إلى وطنهم وفقا للمعايير الدولية.

٨ - وفي الأجلين المتوسط إلى البعيد، سيعمل مكتب المبعوث الخاص على تعزيز التماسك الاجتماعي والقضاء على التمييز ضد طائفة الروهينغيا. وفي هذا السياق، وتمشيا مع توصيات اللجنة الاستشارية لولاية راخين، سيبدل المبعوث الخاص جهوده لضمان الاحترام التام لمختلف أبعاد حقوق الإنسان لطائفة الروهينغيا، والمعالجة المناسبة للمسائل المتعلقة بكل من الجنسية وبطاقات الهوية وأذون العمل وتسجيل المواليد. وسيتولى المبعوث الخاص دعم المشاريع الإنمائية في راخين والدعوة إلى توسيع نطاقها. وفي هذا الصدد، سيتابع عن كثب العمل الذي تقوم به آلية المبادرة المتحدة للمساعدة الإنسانية وإعادة التوطين والتنمية في ولاية راخين، المنشأة حديثا، واللجنة المركزية لتحقيق السلام والاستقرار والتنمية في راخين تنفيذا لتوصيات اللجنة الاستشارية لولاية راخين.

٩ - وسيعمل مكتب المبعوث الخاص، في إطار اضطلاع بولايتيه، في شراكة مع مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة، سواء منهم الشركاء داخل منظومة الأمم المتحدة أو خارجها. وسيعمل المبعوث الخاص أيضا بشكل وثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن المناقشات المتعلقة بوضع إطار عمل لإعادة اللاجئين الذين فروا من العنف إلى وطنهم، وفقا للمعايير الدولية. وإضافة إلى ذلك، سيعمل المبعوث الخاص عن كثب مع فريق الأمم المتحدة القطري في ميانمار بشأن طائفة واسعة من الأنشطة التي

قد تكون ذات صلة بولايتيه. وسيظل المبعوث الخاص أيضا على اتصال منتظم ووثيق برابطة أمم جنوب شرق آسيا، وبالذات الأعضاء الأخرى في المنطقة. وفي هذا الصدد، سيساهم حضور المبعوث الخاص في المنطقة في تيسير التواصل المنتظم مع المنظمات الإقليمية، والاتصالات الثنائية مع الدول الأعضاء.

١٠ - ويرد أدناه عرض لهدف مكتب المبعوث الخاص وإنجازاته المتوقعة ومؤشرات إنجازه ومقاييس أدائه.

الجدول ١

الهدف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

هدف المنظمة: الدفع بعملية المصالحة الوطنية وإرساء الديمقراطية في ميانمار

مقاييس الأداء	مؤشرات الإنجاز	الإنجاز المتوقع
٢٠١٨		
تحسين وصول المساعدات الإنسانية إلى جميع المناطق المتضررة	الأداء المستهدف	(أ) إحراز تقدم في مجال إيصال استمرار وصول جميع المساعدات الإنسانية إلى المناطق المتضررة في ميانمار
عدد الحوارات الجامعة التي تشارك فيها الجهات السياسية المعنية في البلد	الأداء المستهدف	(ب) إحراز تقدم صوب الانتقال إلى ترسيخ المؤسسات الديمقراطية
بدء عملية العودة	الأداء المستهدف	(ج) إحراز تقدم في مجال عودة العودة الآمنة والطوعية النازحين من بنغلاديش

العوامل الخارجية

١١ - سيتحقق هدف مكتب المبعوث الخاص وإنجازاته المتوقعة على افتراض وجود التعاون والالتزام من جانب حكومة ميانمار لاتخاذ الخطوات اللازمة لمعالجة الوضع المتعلق بطائفة الروهينغيا.

خامسا - الاحتياجات المقدرة من الموارد

١٢ - عملا بالطلب الوارد في الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.3/72/L.48، من المقدر أن تنشأ احتياجات إضافية بمبلغ ١٠٠ ٥٤١ ١٠٠ دولار لعام ٢٠١٨ في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من أجل تغطية تكاليف ما يلي: (أ) إنشاء سبع وظائف (١ وكيل أمين عام و ١ مد-١ و ٢ ف-٥ و ٢ ف-٤ و ١ من الرتبة المحلية)؛ و (ب) مصروفات تشغيلية أخرى.

١٣ - ومن الوظائف السبع المبينة أعلاه، سيكون مقر وظيفة واحدة (١ وكيل أمين عام) في مقر إقامة شاغل الوظيفة، وسيكون مقر أربع وظائف (١ مد-١ و ١ ف-٥ و ١ ف-٤ و ١ من الرتبة المحلية) في عاصمة إحدى الدول الأعضاء في المنطقة، وسيكون مقر وظيفتين (١ ف-٥ و ١ ف-٤) في نيويورك. وستقدم إدارة الشؤون السياسية جوانب أخرى من الدعم الفني والإداري للمبعوث الخاص ومكتبه.

١٤ - ولكي يتسنى للمبعوث الخاص إقامة علاقات وثيقة مع السلطات في ميانمار ومع المنظمات الإقليمية والدول الأعضاء في المنطقة، سيتم تعيينه برتبة وكيل الأمين العام، على أساس فترة الاستخدام الفعلي. وسيعمل مدير برتبة مد-١ بصفة نائب للمبعوث الخاص وسيمثله في الاجتماعات الرفيعة المستوى المعقودة في يانغون وفي خارج البلد. وسيتولى كبير موظفين للشؤون السياسية برتبة ف-٥

مسؤولية كفالة التعاون الوثيق بين مكتب المبعوث الخاص وفريق الأمم المتحدة القطري في ميانمار وسائر كيانات الأمم المتحدة. وسيضطلع موظف للشؤون السياسية برتبة ف-٤ بالمسؤولية عن إعداد تقارير منتظمة بالمستجدات السياسية، ورصد الحالة على الأرض والإبلاغ عنها، وإعداد طائفة واسعة من المواد للمبعوث الخاص. وإضافة إلى ذلك، سيقوم مساعد إداري من الرتبة المحلية بتقديم الدعم الإداري إلى المكتب.

١٥ - وبالنظر إلى ضرورة دعم التنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة في ميانمار وسعيًا للحفاظ على صلات وثيقة بالجمعية العامة والدول الأعضاء في نيويورك، سيكون للمبعوث الخاص مكتب ثان في مقر الأمم المتحدة يشغله كبير موظفين للشؤون السياسية برتبة ف-٥ وموظف للشؤون السياسية برتبة ف-٤.

١٦ - وتشمل الاحتياجات التشغيلية السفر في مهام رسمية، والمرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى.

١٧ - وترد في الجدول أدناه التفاصيل المتعلقة بهذه الاحتياجات الإضافية من الموارد للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

الجدول ٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات من الموارد	
	الباب ٣، الشؤون السياسية
١٠٦٩,٢	تكاليف الموظفين الأخرى
٣٦,٨	الخبراء الاستشاريون
١٦٢,٥	السفر في مهام رسمية
١٤٣,٩	مصروفات التشغيل العامة
١٦,١	الخدمات التعاقدية
٢,٦	اللوازم والمواد
١١٠,٠	الأثاث والمعدات
١٥٤١,١	المجموع الفرعي
١٥٤١,١	المجموع

١٨ - ويقترح الأمين العام، آخذًا في اعتباره دور مكتب المبعوث الخاص في بذل المساعي الحميدة، النظر في احتياجات عام ٢٠١٩ في سياق الميزانيات المقبلة للبعثات السياسية الخاصة.

سادسا - موجز

١٩ - في حال اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.3/72/L.48، ستلزم لمكتب المبعوث الخاص المعني بميانمار احتياجات من الموارد يبلغ صافيها بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ١٠٠ ١٥٤١ دولار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

٢٠ - ويقترح الأمين العام أن يتم تحميل موارد عام ٢٠١٨ لمكتب المبعوث الخاص المعني بميانمار على الاعتماد المرصود للبعثات السياسية الخاصة البالغ ٩٠٠ ٦١٢ ١٠٩ دولار والمدرج تحت الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

٢١ - ويقترح الأمين العام أيضا النظر في احتياجات عام ٢٠١٩ في سياق الميزانيات المقبلة للبعثات السياسية الخاصة.
